Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 38:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedzieli książęta do króla: Trzeba sprawić, by umarł ten człowiek, ponieważ on osłabia ręce wojowników,\* którzy pozostali w tym mieście, i ręce całego ludu, przez mówienie im słów takich jak te. Owszem, człowiek ten nie szuka powodzenia dla tego ludu, lecz nieszczęścia.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Idiom: osłabia zapał wojowników, zob. <x>290 13:7</x>; <x>330 21:12</x>. [↑](#footnote-ref-2)